

Primary Sources Cited – 2025 edition

Citations are listed in the order they appear in each Reading

Reading 1: Ibn Battuta's World

al-Safadi (d. 1363)

Cited from: Ibn Hajar al-ʿAsqalani, *Merits of the Plague*, trans. Joel Blecher and Mairaj U. Syed (Penguin, 2023), 213.

Anonymous biography of the Pope Clement VI (r. 1342-1352)

Cited from: *Vitae paparum avenionensium hoc est historia pontificum romanorum qui in gallia sederunt ab anno christi mcccv usque ad annum mcccxciv*, ed. Stephanus Baluzius, *Nouvelle édition revue d'après les manuscrits et complétée de notes critiques par G. Mollat* (Letouzey et Ané, 1927). Also printed as an electronic edition at <http://baluze.fr/nf>, accessed 05/02/2023. Translated Monica H. Green.

Louis Heyligen [Ludovicus Sanctus] of Beeringen (d. 1361)

Cited from: Rosemary Horrox, ed. and trans., *The Black Death* (University of Manchester Press, 1994), 41-43. A more recent edition of the Latin text than Horrox used can be found in Andries Welkenhuysen, “La peste en Avignon (1348) décrite par un témoin oculaire, Louis Sanctus de Beringen (édition critique, traduction, éléments de commentaire),” in *Pascua mediaevalia. Studies voor Prof. J. M. De Smet*, ed. R. Lievens, E. Van Mingroot, and W. Verbeke (Universitaire Pers, 1983), 452–492.

Guy de Chauliac (1325-1368)

Cited from: Guy de Chauliac, *Ars chirurgialis Guidonis Cauliaci medici* (1546), in *Sourcebook in Medieval Science*, trans. Michael R. McVaugh, ed. Edward Grant (Harvard University Press, 1974), 773 (no. 107).

A more recent edition of the original Latin text can be found in Guy de Chauliac, *Inventarium sive Chirurgia magna*, ed. Michael R. McVaugh, with Margaret S. Ogden, *Studies in Ancient Medicine*, vol. 14, I and II (Brill, 1997).

Abu Bakr al-Qutḥbi al-Ahri (or al-Ahari, fl. 1360)

Cited from: Abū Bakr al-Qutḥbī al-Ahrī, *Taʾrīkh-i Shaikh Uwais (A History of Shaikh Uwais): An Important Source for the History of Ādharbaijān in the Fourteenth Century*, trans. J. B. Van Loon (Mouton & Co., 1954), 73 and 74.

Reading 2: What Ibn Battuta Saw: Damascus and Cairo

Ibn al-Furat (b. 1334, d. 1405)

Cited from: Ibn Hajar al-ʿAsqalani, *Merits of the Plague*, trans. Joel Blecher and Mairaj U. Syed (Penguin, 2023), 216.

Ibn Battuta (b. 1304, d. 1368/1369)

The cited passages about mortality figures come from: Claudia Maria Tresso, “A Two-year Journey under the Arrows of the Black Death: The Medieval Plague Pandemic in Ibn Baṭṭūṭa’s Travels,” *Journal of Arabic and Islamic Studies* 21 (2021): 137–89.

For a translation of Ibn Battuta’s whole book, see Ibn Baṭṭūṭa, *The Travels of Ibn Baṭṭūṭa AD 1325–1354*, trans. H. A. R. Gibb, 3 vols., (New Delhi, repr. 2004); and Ibn Baṭṭūṭa, *The Travels of Ibn Baṭṭūṭa AD 1325–1354*, vol. 4, trans. with annotations by H. A. R. Gibb and C. F. Beckingham, (London, 1994).

al-Safadi (d. 1363)

Cited from: Michael W. Dols, *The Black Death in the Middle East* (Princeton University Press, 1977), 80.

Ibn Abi Hajala (b. 1325, d. 1375)

Cited from: Ibn Hajar al-ʿAsqalani, *Merits of the Plague*, ed. Joel Blecher and Mairaj Syed (Penguin-Random House, 2023), 210.

Ibn Kathir (d. 1373)

Summary drawn from: Younus Y. Mirza, “‘It Was a Memorable Day’ – How the Black Death United the Population of Medieval Damascus,” *Maydan*, March 30, 2020, <https://themaydan.com/2020/03/it-was-a-memorable-day-how-the-black-death-united-the-population-of-medieval-damascus/>. See also Claudia Maria Tresso, “Ibn Baṭṭūṭa’s ‘Prayer of Damascus’: A Window on to Damascus in the Hell of the Black Death (Part Two),” *Kervan: International Journal of African and Asiatic Studies* 25, no. 2 (2021): 207–235.

Ibn Battuta (b. 1304, d. 1368/1369)

The cited passages about the Prayer of Damascus come from: Claudia Maria Tresso, “Ibn Baṭṭūṭa’s ‘Prayer of Damascus’: A Window on to Damascus in the Hell of the Black Death (Part One),” *Kervan: International Journal of African and Asiatic Studies* 25, no. 1 (2021): 131–61, at 147–48.

Ibn Battuta (b. 1304, d. 1368/1369)

The cited passages about the Prayer of Damascus come from: Claudia Maria Tresso, “Ibn Baṭṭūṭa’s ‘Prayer of Damascus’: A Window on to Damascus in the Hell of the Black Death (Part One),” *Kervan: International Journal of African and Asiatic Studies* 25, no. 1 (2021): 131–61, at 147–48.

Ibn Battuta (b. 1304, d. 1368/1369)

The cited passage about Cairo comes from: Claudia Maria Tresso, “A Two-year Journey under the Arrows of the Black Death: The Medieval Plague Pandemic in Ibn Baṭṭūṭa’s Travels,” *Journal of Arabic and Islamic Studies* 21 (2021): 137–89.

Al-Maqrizi (b. 1364, d. 1442)

Gaston Wiet, “La Grande Peste Noire en Syrie et en Égypte,” *Études d’Orientalisme dédiées à la mémoire de Lévi-Provençal* (G. P. Maissoneuve et Larose, 1962), t. 1, 368. Translated by Monica H. Green from the French translation of al-Maqrizi, *Suluk*.

Reading 3: What Ibn Battuta Didn’t See: Plague’s Emergence and Focalizations

Ibn al-Wardi (d. 1349)

Cited from: Michael Dols, trans. “Ibn al-Wardī’s *Risālah al-naba’ ‘an al-waba*. A Translation of a Major Source for the History of the Black Death in the Middle East,” in *Near Eastern Numismatics. Iconography, Epigraphy, and History: Studies in Honor of George C. Miles*, ed. D. K. Kouymijian (American University of Beirut, 1974), 443–55, at 448.

Ibn al-Khatib (d. 1374)

M. J. Müller, “Ibnul-khatib’s Bericht über die Pest,” *Sitzungsberichte der königlichen bayerischen Akademie der Wissenschaften zu München* 2 (1863): 1–34, 22. Translated by Monica H. Green.

Ibn Khatima (d. 1369)

Cited from Ibn Khatima, *The Attainment of the Goal of the Seeker for Information Concerning the Epidemic*, trans. Mohamad Ballan; used with permission.

Qutb al-Shirazi (d. 1311)

Cited from: Qutb al-Din al-Shirazi, *The Mongols in Iran: Qutb al-Dīn al-Shīrāzī’s Akhbār-i Moghūlān*, trans. and ed. G. Lane (Routledge, 2018), 50.

Reading 4: Accusation and Persecution: The Fate of Europe’s Minority Populations

Czech Chronicle (Kutná Hora-Sedlec, 1317-1318)

Cited from: Peter of Zittau (Žitava), *Zbraslav Chronicle (Chronicon Aulae Regiae)*, Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, MS Pal. Lat. 950, ff. 5v–6r. Translated by Monica H. Green.

Jean de Venette (d. ca. 1370)

Cited from: Rosemary Horrox, ed., “The plague in France according to Jean de Venette,” in *The Black Death* (University of Manchester Press, 1994), 56, emphasis added.

Letter from the Magistrate of Narbonne (April 17, 1348)

Cited from: Rosemary Horrox, ed., “Accusations of well-poisoning against the poor; Narbonne 17 April 1348,” in *The Black Death* (University of Manchester Press, 1994), 223.

Letter from the Council of Savoy (June 5, 1348)

Cited from the translation by Tzafrir Barzilay, in: Tzafrir Barzilay, *Poisoned Wells: Accusations, Persecution, and Minorities in Medieval Europe, 1321–1422* (University of Pennsylvania Press, 2022), 118.

Acknowledgements

This module presents a new vision of the late medieval Black Death as a semi-global pandemic. It is the result of nearly two decades of work, a rethinking made possible by new insights about plague’s biology and history coming from bioarchaeological and genetics science. Turning biology into history would not have been possible without the contributions of many colleagues, among whom I most wish to thank the following: Mohamad Ballan; Stuart Borsch; Susan Einbinder; Nahyan Fancy; Mathias Hensch; Robert Hymes; Nicholas Matheou; Joris Roosen; Peter Sarris; André Filipe Oliveira da Silva; Carol Symes; Claudia Tresso; Nükhet Varlık; and all the participants of the National Endowment for the Humanities Summer Seminars in London in 2009 and 2012. Special thanks to Kee Warner-Carrillo, for reminding me where our visions of global history arise.